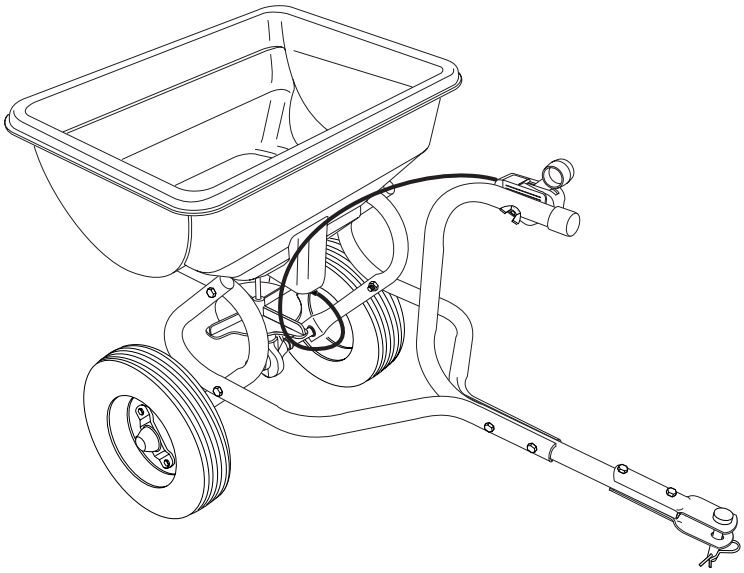
Agri-Fab

OWNERS MANUAL
MANUAL DEL USUARIO
NOTICE D'UTILISATION

Model No.
Modelo No.
Modèle No.

45-03153



BROADCAST SPREADER

ESPARCIDOR DE AMPLIO ALCANCE

ÉPANDEUR-AÉRATEUR À GRANDE PORTÉE

CAUTION:
Read Rules for Safe Operation and Instructions Carefully

PRECAUCION:
Lea cuidadosamente los Procedimientos e Instrucciones para la Operación Segura de la Máquina.

ATTENTION:
Lire et suivre attentivement les instructions et consignes de sécurité de cette notice.

- Safety
- Operation
- Maintenance
- Parts

- Seguridad
- Operación
- Mantenimiento
- Piezas de Repuesto

- Sécurité
- Utilisation
- Entretien
- Pièces de Rechange

SpeedEPart *the fastest way to purchase parts* **www.speedepart.com**

FORM NO. 40985 (05/08/08)

RULES FOR SAFE OPERATION

Any power equipment can cause injury if operated improperly or if the user does not understand how to operate the equipment. Exercise caution at all times when operating equipment.

- Read the towing vehicle owners manual and towing vehicle safety rules. Know how to operate your tractor before using the broadcast spreader attachment.
- Read the chemical label instructions and cautions for handling and applying the chemicals purchased for spreading.
- Wear eye and hand protection when handling and when applying lawn or garden chemicals.
- Never operate tractor and spreader attachment without wearing substantial footwear, and do not allow anyone to ride or sit on spreader attachment frame.
- Never allow children to operate the tractor or spreader attachment, and do not allow adults to operate without proper instructions.
- Always begin with the transmission in first (low) gear and with the engine at low speed, and gradually increase speed as conditions permit. **Maximum towing speed - 3 M.P.H.**
- When towing broadcast spreader do not drive too close to a creek or ditch and be alert for holes and other hazards which could cause you to loose control of the broadcast spreader and tractor.
- Before operating vehicle on any grade (hill) refer to the safety rules in the vehicle owner's manual concerning safe operation on slopes. **Stay off steep slopes!**
- Follow maintenance and lubrication instructions as outlined in this manual.

Look for this symbol to point out important safety precautions. It means - Attention! Become alert! Your safety is involved.

PROCEDIMIENTOS PARA OPERACION SEGURA

Cualquier equipo movido por motor puede causar lesiones si se opera inadecuadamente o si el usuario no entiende cómo debe operarlo. Manténgase atento y cauteloso siempre que opere el equipo.

- Lea el manual del usuario del vehículo de remolque y observe las normas de seguridad para estos vehículos. Aprenda cómo operar su tractor antes de usar el accesorio esparcidor o distribuidor de fertilizantes, de amplio alcance.
- Lea las instrucciones de la etiqueta de las substancias químicas y las precauciones de manejo y de aplicación de las que compró para esparcir.
- Use protección para ojos y manos cuando maneje y cuando aplique abonos químicos en el prado o jardín.
- Nunca opere el tractor y el accesorio esparcidor sin tener puesto un calzado suficientemente fuerte, y no permita que nadie maneje ni se siente en el marco del accesorio esparcidor.
- Nunca permita que los niños operen el tractor o el accesorio esparcidor, y no permita tampoco que los adultos los operen sin haber recibido instruccion adecuada.
- Empiece siempre con la transmisión en primera (bajo) y con el motor a baja velocidad, y gradualmente aumente la velocidad según lo permitan las condiciones. **La máxima velocidad de remolque es de 3 MPH (5 km/h).**
- Cuando remolque el esparcidor de amplio alcance, no conduzca demasiado cerca de arroyos o zanjas, y manténgase alerta en cuanto a huecos u otros peligros que puedan ser causa de que usted pierda el control del esparcidor de amplio alcance y del tractor.
- Antes de operar el vehículo en cualquier pendiente (o colina), consulte las reglas de seguridad que aparecen en el manual del usuario del vehículo, relativas a la forma segura de operar en pendientes. **¡Manténgase alejado de pendientes escarpadas!**
- Observe las instrucciones de mantenimiento y lubricación, según se describen en este manual.

Este simbolo indica precauciones importantes de seguridad. Significa - Atencion! Su seguridad esta en riesgo.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Tout appareil mécanique risque de provoquer des blessures si ce dernier n'est pas utilisé correctement ou si l'utilisateur ne sait pas comment l'utiliser. Faites preuve de prudence à tout moment lorsque vous utilisez un appareil mécanique.

- Lisez cette notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant de tenter d'assembler ou d'utiliser la remorque. Veillez à bien connaître le fonctionnement du tracteur avant d'atteler la remorque de l'épandeur.
- Lisez les instructions du produit chimique et les consignes de sécurité afin de manipuler et répandre les produits chimiques achetés afin d'être utilisés avec l'épandeur.
- Portez des lunettes de protection et des gants lorsque vous manipulez et utilisez des produits chimiques pour jardins et gazons.
- Ne jamais conduire le tracteur et l'épandeur sans porter des chaussures adéquates. Ne transportez jamais personne sur l'attelage de l'épandeur.
- Ne laissez jamais d'enfants utiliser le tracteur ni la remorque et ne laissez aucun adulte utiliser le tracteur ni la remorque sans lui avoir fourni auparavant les instructions adéquates.
- Commencez toujours en veillant à ce que le levier de la transmission se trouve en première vitesse (réglage bas sur «low») et augmentez petit à petit votre vitesse si les conditions le permettent. **Vitesse de remorquage maximum: 3 m.p.h. (5 km/h).**
- Tractez l'épandeur à basse vitesse sur terrain accidenté, toute pente ou à proximité de tout ruisseau ou fossé afin d'éviter qu'elle ne se renverse en cas de perte de contrôle du tracteur et de l'épandeur.
- Avant d'utiliser le véhicule sur toute inclinaison (pente), reportez-vous aux consignes de sécurité de la notice d'utilisation concernant la conduite du véhicule sur toute pente ou colline. Demeurez à l'écart de toute pente forte!
- Veuillez suivre les instructions d'entretien et de lubrification figurant dans cette notice.

Ce symbole indique les consignes de sécurité importantes. Il signifie: Attention! Soyez vigilant! Votre sécurité en dépend.

2x A

4x B

4x C

10x D

2x E

3x F

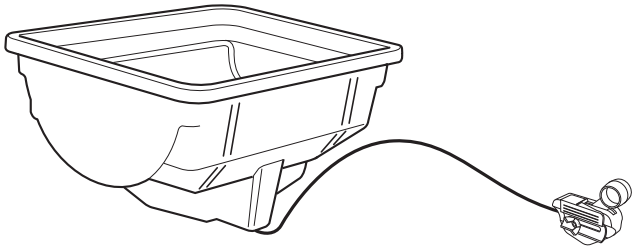
1x G

2x H

2x I

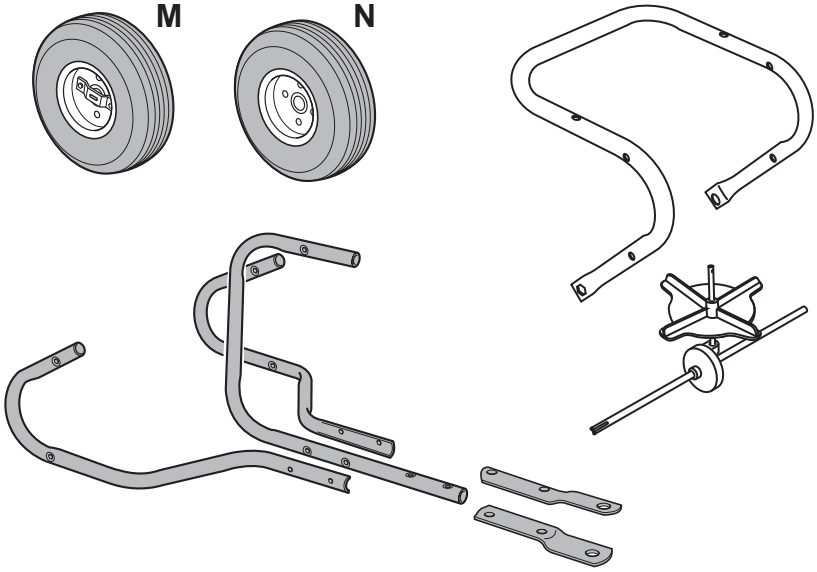
2x J

2x K

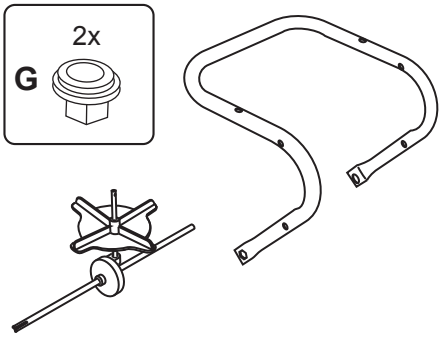


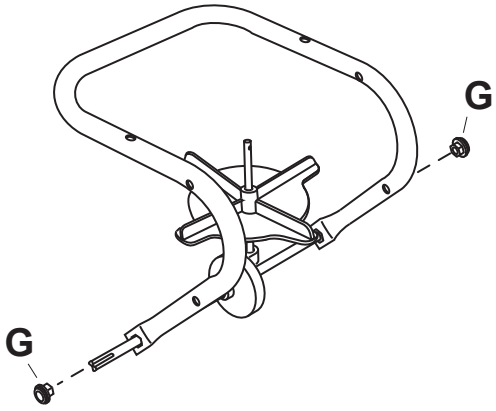
M

N



2x G



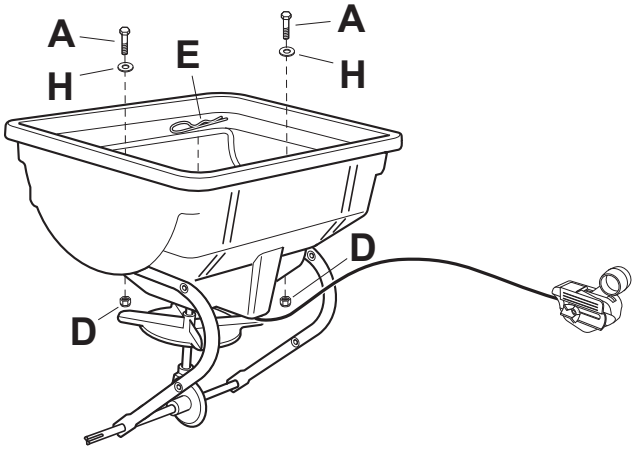


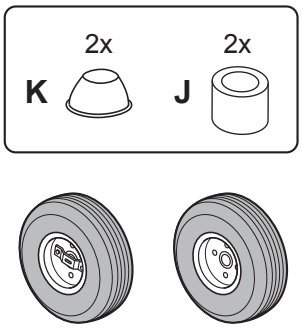
2x A

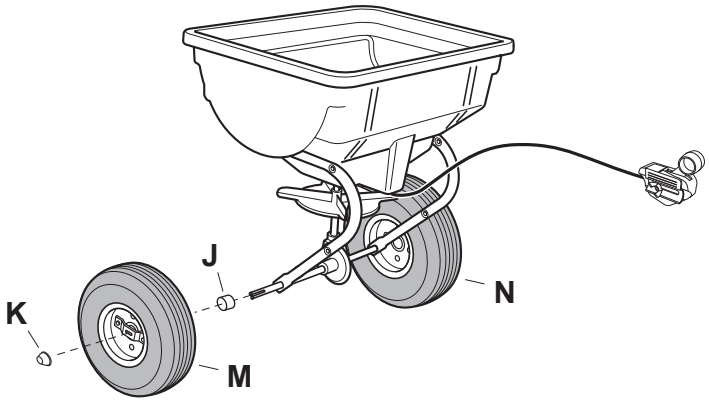
2x D

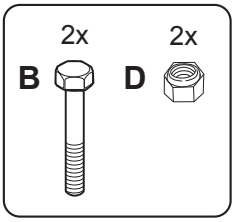
2x H

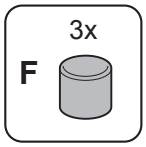
1x E

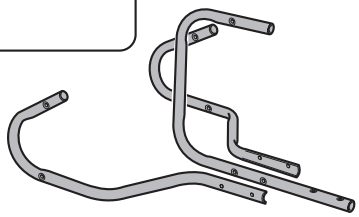


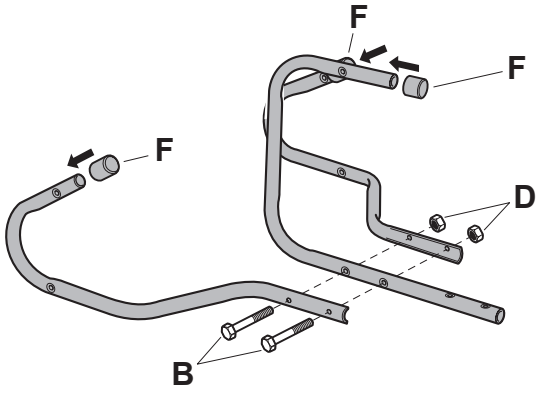

2x
2x
K
J

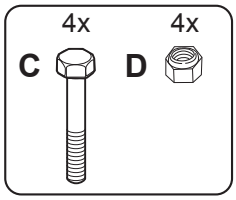

J
K
M
N

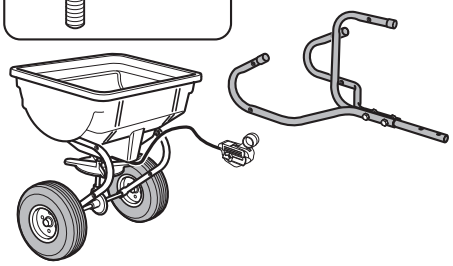

2x
2x
B
D

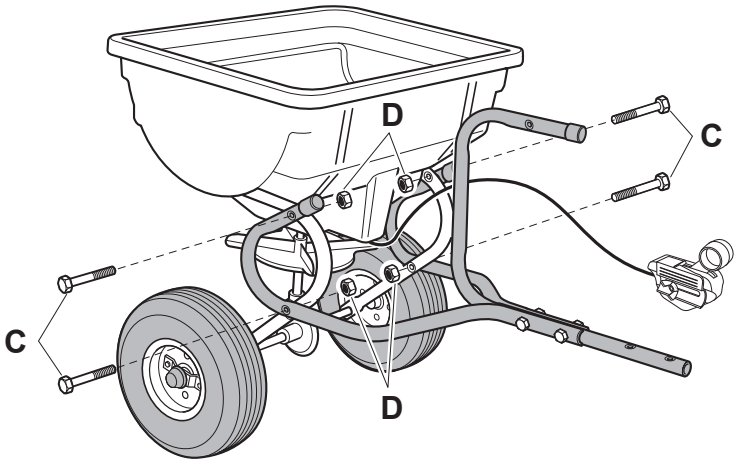

3x
F

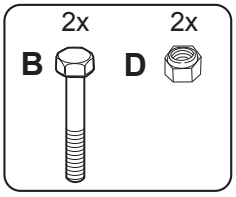


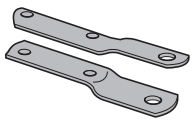

F
F
F
D
B

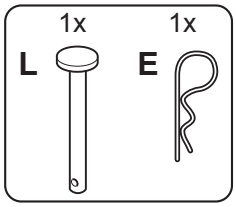

4x
4x
C
D

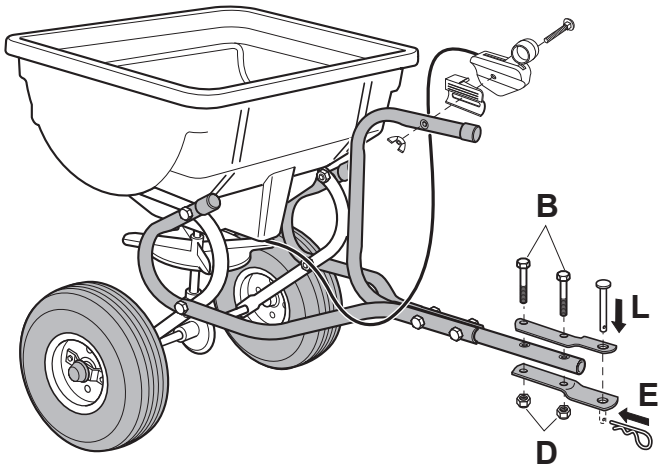



D
C
C
D


2x
2x
B
D




1x
1x
L
E


B
L
E
D

OPERACIÓN

INSTRUCCIONES DE OPERACION

AJUSTE DEL REGIMEN DE DESCARGA

1. Afloje la tuerca de mariposa que asegure el control a la manija.
2. Deslice el Tope Ajustable a la graduación deseada y vuelva a apretar la tuerca de mariposa. **Vea la Figura 5.**

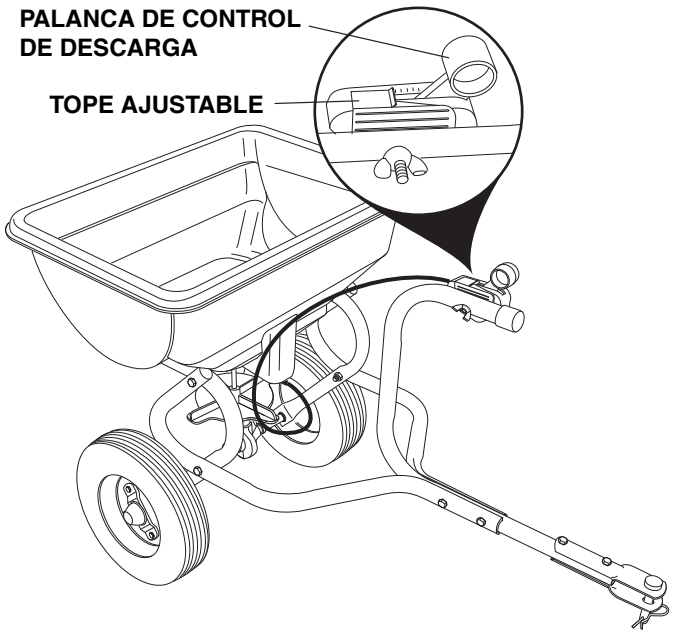


FIGURA 5

USO DEL ESPARCIDOR

1. Examine el listado que viene en el paquete del material a esparcir, o en la hoja de instrucciones de Graduación Recomendada para el Esparcidor, para determinar la graduación apropiada y la tasa de aplicación que debe usarse.
2. Antes de llenar el esparcidor, coloque la palanca de control en la posición "OFF" - cerrada -.
3. Mueva el esparcidor a una superficie plana - una acera o una entrada al garaje - y llene el tanque de la unidad.
4. Ponga el Tope Ajustable en la graduación deseada.
5. Ponga el esparcidor en movimiento, y, luego, mueva la palanca de control hacia adelante hasta que quede contra el tope ajustable, antes de comenzar a rociar.
6. **La máxima velocidad de remolque es de 3 MPH (5 km/h).**

NOTA: Coloque siempre la palanca de control en la posición “OFF” - cerrada - cuando esté llenando la unidad o cuando se detenga o gire en redondo, para evitar la aplicación de un exceso de fertilizante en estas zonas.

SUGERENCIAS DE APLICACIÓN

1. Esta unidad cubre una franja de 1,2 a 2,4 metros de ancho, según el material que se use y el ritmo a que camine el usuario.
2. Para evitar vacíos en la aplicación o la creación de bandas de translape, haga cada pase a más o menos 1,5 m del pase anterior para evitar que se formen estas franjas.
3. Para hacer la aplicación más fácil, haga primero el rociado en las cabeceras de los bordes más cortos del prado, creando franjas de giro en los dos extremos y, luego, rocíe entre las dos franjas el resto del prado. Vea la Figura 6.
4. Si el prado tiene un contorno irregular, rocíe el material a lo largo de una franja paralela al borde y, luego, continúe la operación entre estas franjas. Vea la Figura 6.
5. Mantenga la rueda de la unidad, más cercana al borde del prado, a más o menos 1,2 m de distancia de la zona donde usted no desea esparcir material.

IMPORTANTE: Tenga cuidado al usar el esparcidor cerca de plantas ornamentales, pues los materiales de control de maleza pueden dañar esta clase de plantas.

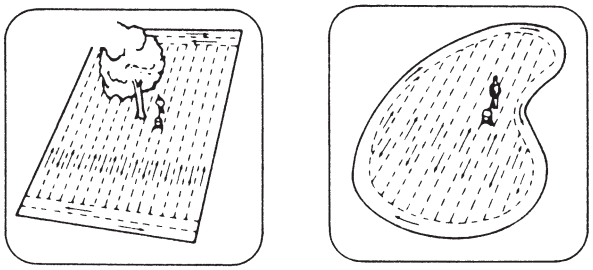


FIGURA 6

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

REVISE QUE NO HAYA SUJETADORES SUELTOS

1. Haga una revisión visual cuidadosa del Esparcidor, para asegurarse de que no haya tuercas o pernos sueltos. Apriete nuevamente las tuercas o pernos sueltos.

LUBRIFICACION:

1. Aplique unas gotas de aceite en todas las piezas móviles.

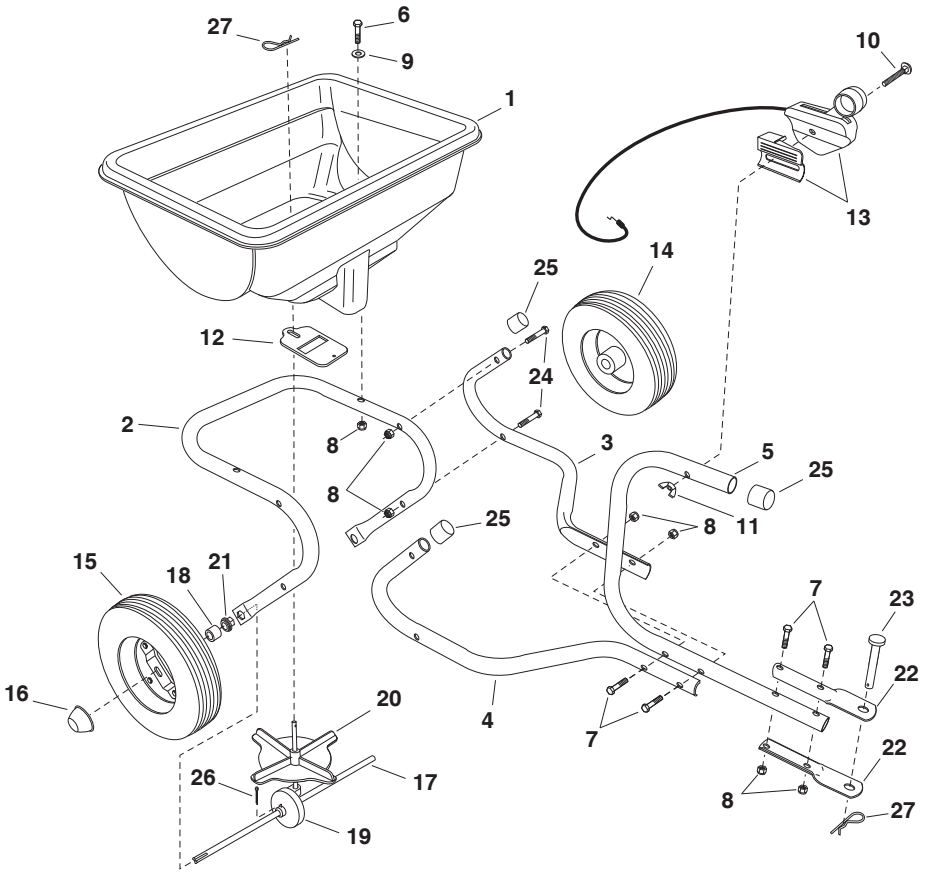
LIMPIEZA

1. Siempre desocupe el esparcidor después de cada uso, almacenando el material remanente en su bolsa original.
2. Lave y seque muy bien el esparcidor después de cada uso.

ALMACENAMIENTO

1. Desocupe y limpie la tolva según las instrucciones que aparecen la sección de mantenimiento.
2. Guarde la unidad en un lugar limpio y seco.

REPAIR PARTS FOR MODEL 45-03153



REF	PART NO	QTY	DESCRIPTION	REF	PART NO	QTY	DESCRIPTION
1	47994BLK	1	Hopper	15	48865	1	Drive Wheel
2	49085	1	Frame Tube	16	44663	2	Hub Cap (Push Nut)
3	49087	1	Hitch Tube (LH)	17	40903	1	Axle
4	49088	1	Hitch Tube (RH)	18	47851	2	Spacer
5	49091	1	Hitch Control Tube	19	40904	1	Gearbox
6	43648	2	Hex Bolt, 1/4-20 x 1-1/2"	20	47124	1	Impeller
7	1509-69	4	Hex Bolt, 1/4-20 x 1-3/4"	21	47963	2	Hex Flange Bearing
8	47189	10	Nylock Nut, 1/4-20	22	24446	2	Hitch Bracket
9	43088	2	Washer, 1/4 Std	23	47623	1	Hitch Pin
10	45165	1	Carriage Bolt 1/4-20 x 2" (part of item 13)	24	46699	4	Hex Bolt, 1/4-20 x 2"
11	47141	1	Nylon Wing Nut 1/4-20 (part of item 13)	25	44481	3	Vinyl Cap
12	47983	1	Flow Slide	26	43501	1	Cotter Pin, 9/64 x 1-1/2"
13	49820	1	Control Cable Assembly	27	43343	2	Hairpin, Cotter
14	46503	1	Wheel		40985	1	Owners Manual

SpeedEPart *the **fastest** way to **purchase** parts* **www.speedepart.com**

This document (or manual) is protected under the U.S. Copyright Laws and the copyright laws of foreign countries, pursuant to the Universal Copyright Convention and the Berne convention. No part of this document may be reproduced or transmitted in any form or by an means, electronic or mechanical, including photocopying or recording, or by any information storage or retrieval system, without the express written permission of Agri-Fab, Inc. Unauthorized uses and/or reproductions of this manual will subject such unauthorized user to civil and criminal penalties as provided by the United States Copyright Laws.

© 2004 Agri-Fab, Inc.